

Մի օր 60 Գ. ոսկեգր.
ՎեճԱՄԱՍՆԱՅ 35 « »
ԱՐՏԱՆՆԱՅ 4 օրաբ
ՎեճԱՄԱՍՆԱՅ 2,50 «
ԻՐԱԳ ԵՆ ՊՐԱԳ 1 Աճ. ոսկի
ՏԵՐ ԵՆ ՏԵՐԵՐԻ 2. ՊԱՆԿԱՆ
ՉԵՌԻՔԻ ՀԱՏԸ 3,50 Ղրուշ

ԱՅՏԱԹԵՐԹ

ԱՅԳԱՅԻՆ, ԲԱՆԱԲԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԶՈՐԵԲԵՆՈՒԹԻ ԵՒ ՇԱՐԱԹ ՕՐԵՐԸ

2006ԲԱՐԹԻ
26
ՓԵՏՐՈՒՄ
1930
«AZTAG»
JOURNAL ARMÉNIEN
B. P. 587
BEYROUTH, Gd. LIBAN
Directeur - Propriétaire
HAIG BALIAN

ՏԱՐԲԱԿԱՆ ՈՂՋՈՒՏՈՒԹԻՒՆ

Դժբաղդաբար տարուէ տարուէ աւելի կը շեշտուի դադուծնեալ մէջ անշտտողական շարժումը Մէկին շինածը միւսը կը բանալէ և շարունակաբար այսպէս, առանց ըմբռնելու այն փափուկ կացութիւնը, որուն մատնուած է մեր ժողովուրդը ամենուրեք։

Անշտտման և անհամբարշխութեան պատճառները ամէն տեղ մընայնապէս են։ մեր սոցիալական կարգը և որ ոչինչէն վեճ և անպարտաւորութեան և յետոյ զարգանալով կը փոխուին կուրի և ինքնավարութեան և ինքնավարութեան պատճառները քննենք, պիտի տեսնենք որ բոլորն ալ վասն ոչինչի են և չեն կրնար սեղմիլ ամենատարակալան ուղիմտութեան մէջ։ Այնչափ այլաբանական և անկարծառ պատճառներ յաճախ առկա թուած են վեճի և կուրի, որ լարը բառ և բացատրութիւն չի կրնար գտնել զանազան պատկերացնելու համար։ Մարդկային ըմբռնողութեան սահմանէն դուրս անըմբռնելի մտայնութիւններ յաճախ դէմ դէմի բերած են մեր ժողովուրդի զանազան հատուածներն ու մարմինները, որոնց բոլորն ալ միեւնոյն հիմնական նպատակի կը ծառայեն։ Զի կայ ձեռքարկ մը կամ աշխատանք մը մեր մէջ, որ բոլոր խաւերու և հոսանքներու միաձայն գնահատութեան արժանանայ։ Նոյն իսկ հասարակութեան ամենանուիրական ձեռնարկներու մէջ, իսկոյն երեսն կուգան մեր աղտոտ և զոռուկ ունակութիւնները և ազգաբնակչութեան ձեռնարկներուն փոխան սղգաղաւորութիւն կը փորձեն։

Ահա՛ դեռ շատ թարմ է փաստը։ Թիւրքիայէն վտարուած իշխաններու օգնութեան այնքան ստիպողական և նուիրաւոր գործին մէջ իսկ, գոնեւեցան մարդիկ և նոյն իսկ թերթեր, ինչ ուղեցիկն գաղութներու ուղարկութիւնը վերաբերեալ անոնց այնքան, ո՞վ գիտէ ինչ յետին նպատակներով։ Մինչ մէկ կողմէն ամատարական մարմինն ու միջազգային բարեգործ հաստատութեան կ'ընդունին նորահաս գաղթականներու տեղաւորման թիւը և կը մտածեն յառաջիկայ զարնան գալիքներու մասին, և կողմէ կը գտնուին հայեր, որոնք հրապարակաւ կ'ուրանան ուսուցիչներն ու կարիքը։

Աւելի տխուր և նուաստացուցիչ պարագայ մըն է Դամասկոսի մէջ գոյութիւն ունեցող պատակաստեղծ, որ մեծ ամօթ մեզի, մինչև քաղաքութեան միջամտութեան արժանացած է։ Մարդիկ այնքան փոքրացել են որ, տխուրաւոր և անտխուր, մինչև կատարութեան դուռը ափ առել են՝ ամբաստանելու կամ սկսելու ամար այս կամ այն անհատը։

Կիրքերն ու ատելութիւնները մեր մէջ այն աստիճան սուր ինչպէս մըն ստացած են որ ամէն սրբութիւն ոտնակոխ կ'ընենք և ինչպէս մատնութիւն կը դրմենք՝ մեր աղտոտ քաղաքներուն ամար։

Պէտք չի կայ օրինակներով խօսելու, որովհետեւ պատկերը ինքնուրուի է ամէն տեղ։ Հոս մեր աչքերուն առջև և քիչ մը հեռու անպարտաւորութեան և յուսահատական է իրականութիւնը։ Ահա՛ քաղաքը քաղաքի վերածննդութեան համար մէկ կողմը սրբացնել իսկ միւսը մեղքերու մէջ թաթիլել բոլորովին անիրաւութիւն կ'ըլլայ։ Այստեսականատու ենք բոլորս, որովհետեւ չենք ըմբռնել մեզի ինքնակուած կացութիւնը։ Որքան ալ թեթեւ, մեղմաբար և անվարձաբար ըլլան մեր ղեկավարներն ու հովիւները, բաւական չեն արեւաբայնելու մեր ներկայ ընթացքը։

Անշտտ և անհամբարշխ գործունէութիւնը կացինի հարուած լինցնէ մեր հաժախական գոյութեան դէմ և կը քայքայէ մեր անկողինն ու տոկունութիւնը։ Հոն և կազմակերպ գաղութի մը խախտ, որ ամենամահաբերական զէնքն է զիմագրաւելու համար զազդայնացման վտանգէն, ցիւր ու ցան ու վատուած բեկորները պարզապէս մեր անհամբարշխ և անշտտ գործունէութիւնը։ Դա՛ անտարբեր պաշտօն կատարելիք վերին մարմին մը չունինք որ միւսմտէ և հաւասարակշիւ բոլոր տարակարծութիւնները իսկ մեր ան կ'ընդունի ազգային շահերու գիտակցութիւնը։ Է՛մ խօսքս ողբ ըլլայ, կ'ուզէ ամբողջ ազգը կործանի՝ ահա այսպէս կը մընաւորուինք և հարց տանք թէ՛ յանուն ո՞ր սկզբունքի և ո՞ր պատկերի կը կուրենք՝ փոխանակ կողմ կողմի ըլլալու և իրար թնկելու։

Եթէ տարրական ողջմտութիւն ունենանք, վերջ կուտանք այս անուշ և ապարդիւն պայքարներուն և կը դառնանք անբաժանելի իրարէն մը՝ յարգուելու համար օտարներէն և թշնամիներէն։ Տարրական ողջմտութիւն և քիչ մը իրատեսութիւն, ահա մեր իրաւոր պակասը։

ՀԱՅ ՃԵՄԱՐԱՆԻ ԲԱՑՈՒՄԸ

Հայ ձեռնարանի բացման առթիւ անցած կիրակի օր, երեկոյեան մասին 5,30ին, տեղի ունեցաւ հասարակական ժողով մը, որ անհաշիւ շարունակուած էին քաղաքի բոլոր խաւերուն ներկայացուցիչներն ու կրօնական պատեհներ։ Հրաւերին իրենց ներկայութեամբ պատասխանած էին Պէյրութի բնորոշներն և մտաւորականութիւնը և ազգային զանազան հասարակականութեան և մարմիններու ներկայացուցիչները։

Ներկայ բոլոր երկուստեք հասարակութիւնը շատ զոհ և խաղաղապաստաւորութեամբ տեսաւ ձեռնարանի երկայնիւր մագաղակը և օգնութիւն չէնք ու բաժանուեցինք։ Եւ զոհունակութեամբ ծանօթագրուած ազգային նուիրական հիմնարկութեան նպատակին ու ծրագրին։ Մտաւորապէս մէկ ժամ խիստ մը տարբեր շրջանակի մը մէջ ներկայից թէյով և կարկանդակով հիւրասիրուելէ վերջ, վարձարանի գլխավորներէն Պրն. Լեւոն Շահին, խօսքը ներկայներուն ուղղելով՝ մանրամասնորէն բացատրեց Հայ ձեռնարանի հիմնադրութեան նպատակն ու ծրագրի և շատ զեղծիկ կերպով ներկայացուց հայ մշակութիւնը և գրականութեան փրկարար գիւրջ մեզ պէս ցրուած և անհայեցիկ նիւթ ժողովուրդներուն համար։

Շատ համոզող կերպով մեր քննարկողներուն կը ներկայացնենք այն զլխաւոր կէտերը զոր Պ. Շահին այնքան հմտօրէն ներկայացուց կիրակի օր։

Սիրելի հայրենակիցներ, հանրային գործ մըն է որ կ'սկսինք և

չունին։ Զանազան տեղութեանց հետ զգուշորէն բանակցութիւններ կը ծախուին և համաձայնութիւններ գոյացնելու կ'աշխատին։ Ազգային ժողովի նախագահ Քեաղիմ փաշան, զարմանումի պատրուակով Գերմանիա գնաց և երկար առին հոն մնալէ վերջ վերադարձաւ։ Պոլսի Պատասխանատու պետական անձնաւորութիւն մը վերջէն ինձ հաղորդեց որ Քեաղիմ փաշան լոկալ քաղաքական նպատակներով վերադարձաւ Գերմանիա, բայց վերադարձանք անյաշող։ Եւ իսկապէս ալ խորհրդաւոր պարագայներու տակ տեղի ունեցաւ անոր մեկնումը և վերադարձին ժող. երկու չափով Պոլսի սպասեց։

Զի պէտք է մօտեալ նաեւ Ալի ճէնալի պէյի ստատուելը։ Որ մը յանկարծ թերթերէն իմացանք որ նախկին նախարար և երեսփոխան անհետացած է։ Հազար տեսակ ճառարկութիւններ և տարածայնութիւններ։ Օր մըն ալ վերադարձաւ և իսկոյն վերջ գտան բոլոր լոկալ բնակիչները։ Այսինքն թերթերը զարկեցան տող մ'իսկ գրելէ անոր մասին և Ալի ճէնալին գնաց ու գրաւեց իր աթոռը։ Այս ոք հասկացաւ թէ՛ ինչ կատակերգութիւն կատարուեցաւ և ինչպէս վերջացաւ։

Այժմ ալ յամառ դրոյցներ կը շրջին Լամբի փաշայի Եւրոպա ճամբորդութեան մասին։ Թէեւ թերթերը լռութիւն կը պահեն դեռ, բայց կ'ըսուի թէ Լամբի փաշան Մոսկուա պիտի այցելէ և անից վերջ պիտի երթայ Գերմանիա։ Եթէ ստույգ են այս տարածայնութիւնները, քաղաքական լուրջ ծրագիրներ կը մշակուին այս երեք արխիւարքու տէրութիւններու միջև։

Քաղաքական ներկայ չափազանց անորոշ և տաքնապալի օրերուն Քեաղիմ փաշայի մասնաւոր հետաքրքրութեամբ կ'ընտելին Յուսէֆ Կարապետի հետ։ Կնքուելիք համաձայնութեան, որուն վաւերացումը անմաքէ պատճառներով կ'երկարանայ։ Յուսէֆ Կարապետի և Լուրջ մտաւորականութեան մատնուած է ներկայիս Թիւրքիան և կը զարմանայ Յուսէֆ Կարապետի բռնած գիւրջին համար։ Ծարք Յուսէֆ Կարապետի կը որ անհնէ աւելի աճապարանք ցոյց կուտար և կ'ուզէր օր առաջ ստորագրուած տեւանք համաձայնագիրը, բայց այժմ հակասակը։

Վէնէէլլոսի հետեւալ խօսքերը, զոր արտասանած է խորհրդարանի թիւն, ամբողջովին կը պարզեն այն հանգարտութիւնը որ կը վախել Յուսէֆ Կարապետին։ Թիւրքիայի զինուորական տեսուչական տաղմուլը մեծ ուրախութիւն պարգեւած են Յուսէֆ Կարապետի և Լուրջ մտաւորականութեան և Լուրջ մտաւորականութեան միջև լինող լինողի չէ ունէ շարժում։

Ահա՛ թէ ինչ կը խօսի Վէնէէլլոսի։

«Թող ոչ որ վախնայ թէ Թիւրքիան պատերազմական զգացումներ կը սնուցէ մեզ հանդէպ, որովհետեւ Թիւրքիան կ'աշխատի կառնառուի իր ներքին կացութիւնը։ Թիւրքիան կը սխալմալ կարծելով որ վրտանգ մը չի ներկայացնել թերթերէն իմացանք որ, բայց չեմ սխալիլ բնակիչ թէ, ան, մեր վրայ չի գրեւոր յարաբարակը։

«Եթէ պարզեց որ պատերազմ պայթելու և մենք զօրաշարք ընենք, մեր փոխադրութիւնները այն ատեն պիտի ընենք գիւրդ առնեն, քանի որ պիտի գործադրենք թիւնը զրահաւորներն։ Ծրագիրը փոխադրութիւնը գիւրդ կատարելով, նկատու առնենք որ, թշնամի մը «Եւրոպա» միայն ունի պիտի չուզէ տրամաբանօրէն իր գրահաւոր մեր անհաղթման հիմնարկները սխալ գործել։ Թիւրքիան անտարբեր շատ զմտաբերութեամբ պիտի կրնայ ներգոյններէն դուրս գալ, քանի որ անմիջապէս պիտի նշմարենք։»

Յաջորդ թղթակցութեամբ կը գրեն ներքին կացութեան և զպարտութեան շուրջ։

ՄԻՐ ԿԵՐԹԱՅ ԹԻՒՐԿԻԱՆ

(Սեփական թղթակցութիւն)

Տնտեսական ազգայնացում և կառավարութեան ձեռք առած միջոցներ.— Ժողովրդական դժգոհութիւն.— Քաղաքական կացութիւնը.— Խորհրդաւոր աւաղակութիւններ.— Թրք-յուսէֆի համաձայնութեան շուրջ.— Վեհեղելոյ խոսքը յայտարարութիւններ.

Պոլս, 17 փետրուար 1930

Շատ դժուար և պատասխանատու պարտականութիւն մ'է այս զէպի քաղաքական լրատվացող գործողութիւն թղթակցութիւններ հասցնել արտասահման և պատկերացնել արդի Թիւրքիայ պետական ու քաղաքական կեանքը։ Դժուար է, որովհետեւ ոչ ոք գիտէ և կրնայ գիտալ թէ՛ ո՞ր կ'երթայ Թիւրքիան և ինչ է վիճակուած անոր վաղը։ Մէկ բան միայն շատ որոշ կարելի է ըսել որ, լուս պատահարին չեն սպասել թիւրքիայ և այնքան փայլուն չի տեսնուիլ որ անոր քննարկուած ճամբան։ Պետական ամենարարձք անձնաւորութիւններէն սկսած մինչև ամենամասնական վաճառականն ու բաւոր որ կապուած ձող կարեւորութեան և կառավարութեան վերաբերմամբ։ Մանաւանդ տեսնական քրիզը, որ օրէ օր աւելի անհանդուրժելի կը դարձնէ կեանքը Թիւրքիայի մը, անսահման չափերու հասած է և կ'սպասուի լրջօրէն շատերու կեանքին։

Հասկնալու համար նիւթական այն ահա որ կազմութիւնը, որուն ենթարկուած է Բեյրութի Թիւրքիան, բաւական է աչքէ անցնել թիւրք թերթերը։ Բոլորն ալ վերջերս սկսած են սիւնակներ լցնել այն չարիքի վերացման զարման գոտիներ յոյսով, բայց աւագ կառավարութիւնը արդէն շատոնց ճարահատ իբրեւ միակ միջոց սկսած է ձեռք երկարել իր կեպուած թշնամիին։ Իսպաղիմ զրահատիրական ընկերութեանց և հազիւ կրցած է յաջողցնել 5 միլիոն ըսթիլին ոսկիի փոխառութիւն մը

վճարելի քան տարի յետոյ։ Հինգ միլիոնի փոխառութեան յաջողութիւնը սակայն, չի կրցած զանգալցնել թերթ ոսկիի գահաւէժ անկուծը, որ կը շարունակէ իր ընթացքը՝ աճ ու արտադրի մատնելով ճրագարակը։ Կատարարութիւնը միւս կողմէ մեծ ծիւղ թափել սկսաւ ներքառու մոտակեցնելու համար և բոլոր մագաղակներէն տնօրէնութեան ներկայացուցած հաշուեցոյցին ամսական մէկուկէ միլիոն ոսկի նուազ ներքառու կատարուած է վերջին ամսաներու ընթացքին։

Այս միջոցները ի շարիւր, ոչ մէկ հիմնական տարածութիւն կրնայ պարզել միևնույն առնուորին և որ անակաջող երկրին։ Պատճէն անփոփոխ կը մնայ և կը շարունակուին զինուորական ծախքերը տարակերն միլիոններ կը պտտուին սպասարկման ծրագիրներուն համար։ Ներկայիս ոչ մէկ տէրութիւն Թիւրքիայ չափ զինուորական պիտուածն ունի, բաղադրամաս իրենց քաղաքական միլիոններ կը պտտուին սպասարկման ծրագիրներուն համար։ Եթէ անհաղթման հիմնարկները սխալ գործել, թիւրքիան անտարբեր շատ զմտաբերութեամբ պիտի կրնայ ներգոյններէն դուրս գալ, քանի որ անմիջապէս պիտի նշմարենք։»

[illegible][illegible]

Դար կարգադրեր է՛ի՛ դերսմ. գրքի մը
 էջը, Ռեսուցիյ մը կը պատմէ. «Մե-
 ռանի տիկին մը ներկայացաւ ին-
 ի՛ն՛ աղաղակ որ իրեն աւ, ր, զը՛
 ւ. քիչ մըն ալ կարգադ տարվցնեմ»
 Բայց ինչ պիտի ընես, մայրիկ,
 արգադար, այս տարիքիդ մէջ՝
 ճիշդ կը խնդրեմ, փափագս մի՛
 հերժէք. կը թախտննեմ. զճարուս
 մի՛ կրնեմ ձեզի վիճակէս ներքեմ
 առնալ, Կնկան յունն փափոքը
 սեռնելով՝ հոս զեցի մերմիլ խեղճի
 աղալանքը. եւ սկսալ սորվցնել ի-
 յերես ա, ւ, զ, եւ հետզհետէ հնգիկ
 կարգադ, Ծառ հետաքրքր էի զիտ-
 նայ թէ՛ ինչ ասպիւր է ընել սոր-
 վածովը։ Միշտ կը հետապնդէի, կը
 հարցու-փորձէի ծանօթները, աղա-
 կանները։ Վերջապէս հետեւեալ մի-
 վազէպը կը լսեի որ մը, ծերունի
 տիկինը զիմած էր ուղղակի գիւղին
 գերեզմանատունը, հետախօյ աչ-
 քունով հետեւած էր բոլոր շիրիմնե-
 րուն զգաւանագրներուն, եւ իր
 սորոյժած ընթերցումով յաջողած էր
 զանեղ գերեզմանը իր գիտատի որդ-
 ւոյն՝ որ միտած էր պատերազմին
 մէջ՝ ծաղիկ հաստկով։ Ինչ յորգա-
 հոս արցունք, ինչ ուրախութեան
 կայլալներ. . . խեղճ մայր, ամէն
 անգամ որ որդւոյն անունը կար-
 գար իր յողովոյ ընթերցմամբը, կը
 կարծեք կենդանի տեսնել իր որդ-
 ւոյն ուրուականը, եւ յայսպէս օրե-
 րով չարունակեր էր իր այս հնչ-
 տալի կոծուք. . . Ինչ սիրալի տե-
 սալուն։

Ան ալ ձեռով կ'ուսանին մեր
 մայրիկները. կուգան եւ կը չարուն-
 կարգաւ իրարու երես կը նային
 կը նստին կը կանխին, զին զիտ-
 ինչ ընել, առաջին անգամ է ի-
 րենց կանոնին մէջ՝ որ իւր աչա-
 կերս՝ վարժուիին զիմացը պիտի
 կենային։ Վերջապէս կը հրամայ-
 ուի որ նստին, կը նստին։ Իրեն-
 ետքը տետրակ եւ քերական կը
 սորուի։

«Մայրիկ, գիրքդ հակառա-
 բունք ես»։

«Բա՛, օգուշ, ես ինչ զիմած
 տա՛ն պիտի սովորեմ»։

«Բա՛, զո՛ւշ, էս գրեթե մէջէն
 ինչչս պտկոյնք. կարծես քի ճան
 ձերը գագեր են զբէն տէ՛՛ աղտոտե-
 լէ», կ'ըսէ մայրիկներէն մէկը։

«Բա՛, հաղորտմէկ ձե, ո՛
 կրնայ ստոնքիկ միտքը պահել»։

«Նստի՛ր, նստի՛ր, էս զիւր
 թըրիկ խաղի կը նմանի յա»։

Եւ այսպէս ամէն մէկը մէկ մէ-
 ղով տարուելուն կամ տարբերակու-
 թիւն կը նշմարէր գերբերուն մէջ
 Մէյ մ'ալ աչքերին կը գարձնէր
 ինչ տեսնին. խորը որբերը պա-
 տուհան թափած՝ հետաքրքրու-
 թեանք գիրքիկը կը դիտէին։

«Ինչ կալ տղէք, մարդ չէք տե-
 սեր», կ'ըսէ մէկը։

«Գոցիցէք պատուհանները, քա-
 տեթէ՛ք, կը յարէ որբիւ պ»։

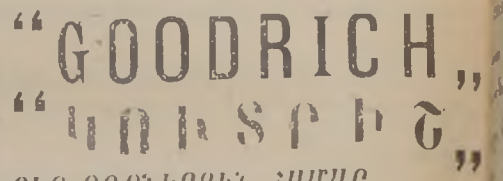
«Ճի՛շտ որբ էսպէ՛կ մարդա-
 լս չեմ զա գոյորց», կ'աւելցնէ մ-
 կիւր։

Եւ այսպէս իրենց մէջ միմեկ
 մէկ զոյգի եւ մէկ մարմնի կազմած
 ալ միեւնոյն տաժուում ունին, ա-
 րքոտրել տալ, բայց ո՛չ, այս մտ-
 ինյալ եւ չպիտի յաջնային աշգրի-
 որովհետեւ Չարաթէյ-Սէյօի մէջ
 եւ յարքանք միայն ունին ինձ հա-
 — Կրէկուար Իրիմալի, ա-
 Չարաթէյ-Սէյօի մէջ ունեցած զի-
 րք է քան ալլուր, զուք հոն Ա-
 բաշի մարմնի չէք արտայայտու-
 պատճառ որ ձեզի կը հաւատան
 — Եւ ինչո՞ւ համար, սիրելի
 մասին չլիքի խօսիմ, քանի որ ք-
 աններն են, եւ այսպիսի ճանոր ա-
 լին, ամէն ինչ կը հասկնան, ամ-
 աչքով միայն կը նային եւ կը դն-
 ծառայութի տններս։

Իսկ զայով այն զէշ արտայա-
 անոնց ականքը կը հասնին զրա-
 րկով զին, աշգրիմները թող
 որ ալ ըսեն եւ ինչ որ ալ ընեն,

Մինչև բազիր տղաք ծաղրանքով
բարբիջներ կ'արձակէին, մէկը կ'
պտտէր.
«Հէ՛յ, եկէ՛ք տեսէ՛ք, մայրիկ-
նորք դաս պիտի առնեն»:
«Ես գիտեմ, կ'առնային չարա-
ճծիք մը, X մայրիկը ծոյլ է, պի-
տի չի կարենայ գասը պատրաստ
տել»:
«Տե՛ս, տե՛ս, X X մայրիկը
կ'ըտէ մէկը իր ընկերոջ, տկնայ
ինչպէ՛ս ալ յիշի զորք է. կար-
ծես իրօնփետր ըլլար. մինչդեռ
այսին անպատ չի գիտեր»:
«Հա՛, հա՛, հա՛», ամեն կողմէն
վերաճառաւ զարմուշկները կու-
գան և կը սկսին պատկ...
«Մայրիկներ, ամենէն տաղի-
րէն է՝ «Այ»»: Ինչ է եւրք տա-
նաջին գիրք»:
Մայրիկներ.— «Այ»:
«Այ», «ա՛» ձայնը կը հանէ
զոր պէտք է բերանը բանալով հըն-
չկը. «ա՛» ւ ընթէ մէջ մը նայիմ»:
Մայրիկներ.— «Ա՛» ա՛, ա՛
բուռե ինչ դիւրին է, «ա՛»:
— Եւ շատ հաւեցայ այս ձայ-
նը, «ա՛»:
— Բա՛, վա՛շ, բերանդ շա-
տայ, կ'ազգարարէ մայրիկ մը ի-
քովի մայրիկին, ինծի պէս. «ա՛»
«Կը բաւէ, կ'ըտէ օրորողը Այը
3 պոչով կ'ըլլայ, և այսպէս կ'
զրուի. (Կը գրէ գրատախտակի
վրայ):
Մայրիկ մը.— Բա՛, ճիշտ է
կ'ըտքած սանալիս կը նմանի
ես չեմ մոռնար այս գիրք — ա՛յ
պէս, ա՛յսպէս, ա՛յսպէս. (չինչ
ծէ):
Օրորողը.— Այդէն վերջը կու-
բան. բռէ՛ք մէջ մը:
Մայրիկներ.— Բն՛ն, բն՛ն, բն՛ն
Օրորողը.— Բն՛ն՝ «Բը» ձայն
կը հանէ, ինչ ձայն կը հանէ եւր-
բանը:
Մայրիկներ.— «Բը» «Բը»
Բը — ա՛, ա՛, ա՛ ինչ գէշ է, բա՛շ
Օրորողը.— X մայրիկ, զո-
հեղէ նայիք, բն՛, աք, ինչ կը
լայն:
X մայրիկ.— Հէ՛լ օրորող, քչ-
մը սորվեցոր, ես ինչ գիտեմ
հէ՛մն հէ՛մն հեղել կուտայ կորս-
նէն:
X X մայրիկ.— Ես բո՛ւ օրոր-
բն՛, աք, կ'ըննայ, կ'ըննայ, ի-
կ'ըննայ, հա՛, կ'ըննայ, բենայ
եւ տղաքը զուրմէն կը խնդա-
նայ:
Օրորողը.— Զէ՛. մտիկ ըր-
մայրիկներ, աքը՝ «ա՛» ձայն
հանէր, չէ՛, իսկ բենը՝ «բը»
ձայն. ուրեմն՝ բը՛ ա, ինչ կ'ըլլա-
նայ:
Մայրիկներ.— Բա՛—բա՛, ի-
լա՛շ, ա՛, լա՛ լա՛:
X մայրիկ.— Հիմա՛ ես վա-
լը ալ կ'ընամ խնդել. բը՛ ա՛ ք-
բը՛ ա՛ քա՛ քարա՛ Չեղաւ օրոր-
եկաւ թուարանութեան դաս-
նայ այս դասը — որ ամենէն չ-
աշակերտներուն զուրմէն կը ցո-
ցընէ:
«Մայրիկներ, մտիկ ըրէ՛ք, կ'
ա՛ն օրորողը, թուարանութե-
ան դասը ամենէն կարեւոր դասն
որովհետեւ մարդ կեանքին մէջ
մեկնէ շատ անոր պէտք կ'ունենա-
նայ:
«Ա՛ն, ի՛նչ կ'ըսես օրոր-
մարդ ամենէն շատ գրածի պէ-
կ'ունենայ իր կեանքին մէջ,
վճռէ կ'ընեմն մէկը: Մենք մի-
հիմայ դու անոր պէտքը չեմք
գացիր»:
«Այո մայրիկ, բայց դո-
հայիք պահելու համար՝ անպ-
ճառ թուարանութեան պէտք
գիտնալ»:
նունին հետ գրիմէ
են և այս երկուքն
նէ է զիս այստեղէն
մինին շուրջ պիտի
ի բան մը ընել,
կը շատ կը սիրեմ
զիս:
այցուցած էի, ձեր
քը բոլորովին տար-
ուածմէ՛ն դատ ուրիշ
ը, եւ այս է միայն
ը ձեզ կը սիրեն
անոնց Ատուծոյ
լորեն ալ հաւատաց-
նոց հեծող կը թը-
նը բանին ներդաշնակ
հատեն իմ կատարած
ութեանց, որոնք
նունով ու արտաւո-
ւ զիրանն թէ ինչ
ապաւորին ու թա-

դեր որոնք ի
տացին, բայ
Բրիտանոս, զ
գանքներու
չեցին, և Բը
չէ որ կըցաւ
քերք բաւե
մտիկ ընելէ
այն բաները
Չարաճի ի
իսկ Չարա՛ ի
մօտ կը պակ
է, ու իր ամբ
անպին շան
Բան մը որ
բաւե, այն
զեկանայ մի
խոնջարանը
չի խորհիք բ
պարտով տեղ
Տիրուք որ,
և իր բաղդը

[illegible]

— Այն պատճառաւ որ, նշանաւոր գործ մը գլուխ հանեցի, արդէն իրերը այսքան չեն կրնար տեսիլ, եւ շատ մտտերս հերթը մեզի պիտի գտայ մեր կարգին ու քախախալու համար:

— Բայց ի՞նչ խնդրի մասին:

— Ինչ խնդրի մասին, աւելցուցած էր Ռատու թին ջանալով ինձմէ պահել իրավանութիւնը: Դուն ինձմէ կը վախնաս, շարունակած էր, եւ այդ պատճառաւ էր որ անշուշտ ինձ յաճախ տուած պոյգելու, թիւններով զիւրջ տուիր: Ինչպէս ես իմ կեանքը ըլլայիր, կրեաւ շատ մը հետաքրքրական բաներու մասին իրաւայի խօսիլ քեզ, արդ, այդ խնդիրներէն ոչ մէկի մասին բան մը չպիտի ըսած, որովհետեւ դուն ինձմէ եւ բոլորէն կը վախնաս, եւ ես իմ քիչ մը աւելի քաջութիւն ունեցած ըլլայիմ, պատրաստ էի քեզ ամէն ինչ ըսել:

Այս խօսքերուն վրայ, սկսած էի բացատրել իրեն թէ՞ զինուորական ուսումովս այնքան զկալած էի որ զրիմէ մէկ ըռպէ միջոց էի ունեցած պարտքս վճարու, բայց Ռատու թին բոլոր պատճառաբանութիւններս լսելով հանդիման չէր դադարել չեղեղել:

— Գիտեմ, քեզմէ, քեզմէ, քեզմէ, քեզմէ:

այս՝ ժայռդ, Ելիզավեթ ժայռ թագուհիին հետ գրեթե մէկ հողի եւ մէկ մարտին կազմած են եւ այս երկուքն ալ միեւնոյն մտածուած ունին, այն է զիս այտուղէն աքսորել տալ, բայց ո՛չ, այս մտռումին փութը պիտի ինչպէս եւ չպիտի յաջողին այգպիսին քան մը բնեղ, որովհետեւ Չարաքթը-Սէյթի մէջ զիս հատ կը սիրեն եւ յարգանք միայն ունին ինձ հանդէպ ։

— Կրէ կուար Իփիփօղլէ, աւելցուցած էի, ձեր Չարաքթը-Սէյթի մէջ ունեցած զիրքը բոլորովին տարբեր է քան այլտուր, դուք հոն Աստուծոյ զատ ուրիշ բանի մասին չէք արտայայտուել, եւ այս է միայն պատճառը որ ձեզի կը հաւատան եւ ձեզ կը սիրեն ։

— Եւ ինչո՞ւ համար, սիրելիս, անոնց Աստուծոյ մասին չպիտի խօսիմ, քանի որ բոլորն ալ հաւատացեալներ են, եւ այգպիսի հատեր անոնց հաճող կը թըւին, ամէն ինչ կը հասկնան, ամէն բանի ներգայիմ աչքով միայն կը նային եւ կը զննահատեն իմ կատարած ծառայութիւններս ։

Իսկ պարտի այն զէշ ւարայայտութեան, որոնք անոնց կանաչը կը հաւանի զրգարակութիւլ ու արատաւորելով զիս, այգպիսիները թող լաւ գիտնան թէ ինչ որ ալ բռնիս եւ ինչ որ ալ ընեն, թագաւորն ու թագուհին ինչպէս կ'ընեն ։

դեր որոնք յերկրաճններով պիտի ուզեն զիս նուստացնել, բայց յիշեցէք միևնոյն ատեն թէ՛ Յիս Բրիտտորը, այնքան սուրբ մարդ մը, որքա՛ն անպանքներու հնթարկուեցաւ և ի վերջոյ ինչպէս և ի չեցին, և Քրիստոս անդամ այնքան տառապեցաւ մէջէն որ կրցաւ իրապէս ինքն Նաովիցնել, ու այս խնդրու որ կան զոպէսով անոնք բոլոր բաւածն մտիկ ընիլէ ետք, իմիտայն զորմապրութեան զնայն բաները զորս իրենց խիղճը կը ինկապէր ընիլ։

Զարուհին, ինկայիկ և բարի վիճակուեալս մըս իսկ Ջորճը՝ ինչ քանի կը Նաովիցնայ որ, նոյն իսկ իմօտ կը պակսի այն բանը որ իմ պապարիկն արժանէ, ու իր ամբողջութեանը միջարդէն բարի տղայն անգլիոյ շահեցիր, առաւանիկ բոլորը։

Բան մը որմէ կը վախճան, շարունակած էր իմ բութին, այն ալ Նիքոլայ մեծ զուգրէնէ որ եթէ տղեկանայ մեր այս օրագրին կրտսէ մեր ճամբուէն ձեռն խոչնչաւորեն զնել, լեյս վերջինը ուրիշ բանի մաս չի խորհիր բայց եթէ ոչ միմտայն պատեհազմի, պարտապ տեղը բանախնդր ոչնչացնելու, բայց վա՛ Տիրոջը, այնք մեզմէ քաւական նուտու կը գտնուի և իր բազումները այնքան արտաքին չեն միշտ Նոս Նոս

Տ Ե Ղ Ա Կ Ա Ն Լ ՈՒՐ ԵՐ

ՀԱՅ ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՏԵՈՒՐ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ

ԽՆՄԱՍԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՍՈՋՈՐԵՐ ԿԸ ՄՏԱՍԵ

Երեկ երեկոյ մեր Հայկալի բարա- կիցը հետաձայնով հայրադրեց մեզ. Եւտ հաւատարի աղ-իւրէ կը տեղեկանամ թէ Գաւրջը այս վերջերս համառո 10-12 քնտա- նիքներ ամբողջութեամբ կը- ղապտուած և մերկացուած են:

Երեկ երեկոյ մեր Հայկալի բարա- կիցը հետաձայնով հայրադրեց մեզ. Եւտ հաւատարի աղ-իւրէ կը տեղեկանամ թէ Գաւրջը այս վերջերս համառո 10-12 քնտա- նիքներ ամբողջութեամբ կը- ղապտուած և մերկացուած են:

Երեկ երեկոյ մեր Հայկալի բարա- կիցը հետաձայնով հայրադրեց մեզ. Եւտ հաւատարի աղ-իւրէ կը տեղեկանամ թէ Գաւրջը այս վերջերս համառո 10-12 քնտա- նիքներ ամբողջութեամբ կը- ղապտուած և մերկացուած են:

Երեկ երեկոյ մեր Հայկալի բարա- կիցը հետաձայնով հայրադրեց մեզ. Եւտ հաւատարի աղ-իւրէ կը տեղեկանամ թէ Գաւրջը այս վերջերս համառո 10-12 քնտա- նիքներ ամբողջութեամբ կը- ղապտուած և մերկացուած են:

Երեկ երեկոյ մեր Հայկալի բարա- կիցը հետաձայնով հայրադրեց մեզ. Եւտ հաւատարի աղ-իւրէ կը տեղեկանամ թէ Գաւրջը այս վերջերս համառո 10-12 քնտա- նիքներ ամբողջութեամբ կը- ղապտուած և մերկացուած են:

Երեկ երեկոյ մեր Հայկալի բարա- կիցը հետաձայնով հայրադրեց մեզ. Եւտ հաւատարի աղ-իւրէ կը տեղեկանամ թէ Գաւրջը այս վերջերս համառո 10-12 քնտա- նիքներ ամբողջութեամբ կը- ղապտուած և մերկացուած են:

Երեկ երեկոյ մեր Հայկալի բարա- կիցը հետաձայնով հայրադրեց մեզ. Եւտ հաւատարի աղ-իւրէ կը տեղեկանամ թէ Գաւրջը այս վերջերս համառո 10-12 քնտա- նիքներ ամբողջութեամբ կը- ղապտուած և մերկացուած են:

Երեկ երեկոյ մեր Հայկալի բարա- կիցը հետաձայնով հայրադրեց մեզ. Եւտ հաւատարի աղ-իւրէ կը տեղեկանամ թէ Գաւրջը այս վերջերս համառո 10-12 քնտա- նիքներ ամբողջութեամբ կը- ղապտուած և մերկացուած են:

Երեկ երեկոյ մեր Հայկալի բարա- կիցը հետաձայնով հայրադրեց մեզ. Եւտ հաւատարի աղ-իւրէ կը տեղեկանամ թէ Գաւրջը այս վերջերս համառո 10-12 քնտա- նիքներ ամբողջութեամբ կը- ղապտուած և մերկացուած են:

Երեկ երեկոյ մեր Հայկալի բարա- կիցը հետաձայնով հայրադրեց մեզ. Եւտ հաւատարի աղ-իւրէ կը տեղեկանամ թէ Գաւրջը այս վերջերս համառո 10-12 քնտա- նիքներ ամբողջութեամբ կը- ղապտուած և մերկացուած են:

Փարսեանկեցիք Զեք ճամբան և թող Առաւուռ ձեզի և մեզի օգնու- անք ըլլայ և առաջնորդէ առիւթ արդիւնաւոր գործերու: ՊէճՐՈՒԹԻ ԻՍԼԱՄԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻՆ ԶԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Իսլամական ժողովի նախագահ Եւթիկ Մուսթաֆա Ղարալինի լրագ- րողներուն յայտարարութիւնն ար- րաւ, ըստ որուն Պէյրութի իս- րամները Բամադանի տօնին առթիւ- ոչ մէկ տօնակատարութիւն և բն- օգնականութիւն պիտի չունենան: Ընդու- նկրտութեամբ Զեք ճամբանի յայտ- արարութիւնը արդիւնաւոր գործերու: ՊէճՐՈՒԹԻ ԻՍԼԱՄԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻՆ ԶԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

ՀԱՄԱԿԱՐԳԻ ԱՐԱՐՆԵՐՈՒ ԴԻՄ ՍՊԱՐԴԻ ՄԸ ՏՊԱՐԴԻ ԸՆԹԱՑՔԻՐ «Էյ ճամբի էյ արար» խելքի, որ կը հրատարակուի Երևանի մէջ, հետեւող զգայական յար- ցը հաղորդէ:—

Թարգմանիչ Ժոտ Մանուկ զիւր կ'երթնայ այսօր մը 25 ձիա- ւորներով և կ'սկսի ինքի ընտելի- ները տարակիցով որ իրենց դի- րին մէջ աւազակներ կը գտնուին: Ինչպէս իրենք իրենց կը յայտնեն որ իրենք լուր հաւանք ապան ա- լիկ կը խառնեն որ պահանջը, և անոնց շատով յանձնուող կը պահանջէ, Բայց երբ կը տեսնէ որ զիւրակները հաստատ կը մնան իրենց պատասխանին վրայ, կ'սկը- սի անուր հայտնաբերելու և իմա- րէն զանոնք շատերուն ետեւէն գա- լապաններ կը խոթէ և կ'ըստով կ'սկը անոնց ձեռքին զանազան մասերը: Գիւղի չէլիներուն և իմա- ներուն մօտէր կը ըստիկնէ և անոնքը նախաձեռնել կը թափէ: Գիւղացիները Բ. Բոսիմէրին և Բոսիմ, արաճողութեան տնտեսին հետադարձ և քննութիւն պահան- յած են: «ԱՆՏ ԻՆԻ ԶԵՏԻՏ» ԿԱՆԱԿԱՅՈՒՄՈՒՄ

Հայրապետութեան նախագահ Ե. Վ. Պ. Եւտ Տէպլապի հրամա- նագրին համաձայն, անցած շաբաթ օր տառնի ժամանակի կ'աւանդու- լուցաւ Անտի ձեռնարկ իսլա- մական թիւթը, Երևանի մէջ Միւս- թիւն Պէյրութի Միւսթաֆա Մուս- ֆաֆա Ղարալինի գրեւորած նամակ և հրատարակուի համար: Սոյն նամակով, Երևանի մէջ Միւսթաֆա Ղարալինի կը յայտնէ որ իրենց պատրաստին օգնութեան փութա- լու Լիւթանի իրենց եղբայրնե- րուն, որոնց իրաւունքները ոտնա- կոխ կ'ըլլան, արժանապատուութիւնը պահպանելու և ինքնապաշտ- պանութեան համար զոհարարութիւն ներու կը հանդիման: Ի մերջող Միւսթաֆա Ղարալինի կը գրէ:— «Անր շահերը մէկն են, մեր գա- տը մէկ է, և մեր սրտերը միացած, այսուհի ձեր եղբայրները կ'ողջնէ ձեզի իմայնիկ որ իրենց տրամա- ղիւր են ձեզի հայկալիներու բոլոր օգնութիւնները որոնց պէտք պի- տի ունենալ:»

ՅՈՅՏ ԸՆՆԵԼ ԿԻՆԶԵՆ ԻՍԼԱՄԱԿԱՆ ԶԱՅՏՈՒՂՈՒՄՈՒՄ Կիրակի օր ամէն կողմ թուրքի- ներ ցրուեցան՝ ժողովուրդը ցոյցի հրաւիրելու նպատակաւ: Ոտնակա- նութիւնը խիստ քննութիւն կա- տարեց և արդիւնք ունէ չարժուած: Կրտսէ թէ իսլամ երեկոյները հա- մաձայն չեն նման չարժան մը: ՀԵՐԵԼԱՆԻՔԻ ԻՆԻՍԻՏԻՒՆԻ ՄԵԼԻՍԻՆԻ Թօնիկ Հարապի անուն կրտսէ- սարդի, Երբ մօշ փողոցին մօթօ- սիքովով մը կ'անցնէր, սրտաւ, յանկարծ ինչպէս և մահաբեր վեր- քեր ստուգաւ: Գլխէն և մարմնի գա- նազան մասերէն, մինչ հեծեալներու 30 մեթրի չափ շարունակեց իր ճամբան: Բժշկական ինստիտուտի ու միջոցները ապրողին անցան և թօնիկ կէս ժամ վերջ հողին առա- ն զեց: ՀԱՅ ՏԱՂԱԿԻ ՄԸ Անցած շաբաթ Պոլսէն Բաղա- մանցեց պ. Եղուարդ Մարկոսեան որ մեծ հմուտ կը վայելէ իբրեւ- սաղանդաւոր ջութակահար մը: Ան- դէտ 16 տարեկան է եւ այժմէն կը- րնայ մրցիլ ռեկ ջութակահարի հետ: Ամեր. համալսարանի երաժշտ. փրձ. պ. Բուլիկի հիացումով մնիլ քրաձ կ'զայն եւ թելադրած ու անմիջա- պէս նստագահացու մը կ'ազմակեր- պէ: Պ. Մարկոսեան կը պատրաստի գոնեւ մը ալ Պիտերի մէջ

ԻՆՏ ԿԱՆԱԿԱՆ ԶԱՅՏՈՒՂՈՒՄՈՒՄ ՓՈՐՔ ՄԵՐԱՅԻՆ ԵՆՐՍ ԴԱՂԱԿԻ ՔՐԻՂԻՐ...

Տեղական քերթեր սկսած են մեծ հետաքրքրութեամբ հետեւի Լի- բանանի պետական ազգութեան- րուն եւ բոլորն ալ մանրամասն ծանօթութիւններով լեցուն են: Ըս- քերթեմբ շատերուն, պ. Էսսէի դա- նիւնը սաղմագալի օրերու մէջ կը գտնուի եւ նոյնիսկ կ'ըսեն թէ որո- նաւ և հաւանական հրաժարական ներկայացնէ: Անա թէ ինչ կը գրէ «Էյ Անվալ իր երեկուան ընկիւն մէջ: «Անցած շաբաթան քերթեմբ քան իսկ ինչպէս պատահեցաւ որ անհրաժեշտութիւն դարձաւ զայնի- նի հրաժարականը. բայց ամէն ինչ վարագորի ետեւ պահեցին եւ ցոյց չի տուին: Ուրբաթ օր պ. Էսսէի բո- լոր լրագրողները հրաւիրած էր ժա- մը 6 ին Սեւայ գտնուելու համար. բայց յանկարծ վերջին բողբիլ իսա- ցուց որ չի գտն, որովհետեւ դա- նիւնը ժողով ունի: Շատ մը լրագրող- ներ փութացած էին եւ երբ ժողո- վաստեմին դրան առջեւ կանգնած էին, լսեցին ճեղքի ազդուկներն ու վեհերը: Նախարարներու միջեւ ան- համաձայնութիւններ կան եւ վեհեր անպակաս են: «Ինչո՞ւ սակայն այդ վեհերն ու անհամաձայնութիւնները. «Ինչպէս գիտեն ընթերցողները, «Լ'Օրիան»ի Հանր. Երկրային Գա- լարան Անսալ պէլի դէմ ըրած յա- ռակումն ու զրպարտութիւնը ԲՆՆԵՆԻ համար պատճառ տրուած էր Ուրա- րագահութեան նախարար Պ. Ապու- սուրանի. ան նամակով մը հրաւիրած էր «Լ'Օրիան»ի խմբագրութիւնը փաստելու իր ամբաստանութիւնները բայց խմբագրութիւնը յայտնած է որ նախարարութեան բոլոր արխիւները իր սրամագրութեան սակ ըլլան փա- րսէլու համար, այլպէս չի պատաս- խաներ հրաւերին: Այս պատասխանի վրայ Անսալ պէլ պահանջած է պատ- ժամը «Լ'Օրիան» ի խմբագրին, բայց պ. Էսսէն նախադիմ: Անսալ ժո- ղովի ընթացիկ ԲՆՆԵՆԻ մը անգալ փորձած է ձգել եւ հետեւեալ, բայց չենք քողած միւս նախարարները: «Մեծ տարակարծութիւններ կան նախ Երևանի նախարար պ. Նամ- մուրի եւ պ. Էսսէի միջեւ: Էսսէն կը պահանջէ որ զիւրերու մուխար- ցները քննէ գանձուկներ եւ աւան- ձին գրամահաւաք պատճառները չըլլան, իսկ պ. Նամմուր այդ ձեռք անգործնական կը զսեն: «Այս փոքրակալի ժողովին ան- միջպայեւ վերջ պ. պ. Տեպլապի բէ Էսսէ Բ. Դոսիսէր պ. Բոսիսի մօտ զայնի և Լիւթանիկէ մալ տեսնու- ցանք: Կ'ըսուի թէ, առջ. ժողովին մէջ զանիկնի միջոց փոփոխութիւնները քննելու խոսակցութիւնները եղած են, բայց Բ. Դոսիսէրը այժմ ունիւրմար գտած է նման փոփոխութիւն մը: Վերջին Սեւայի մէջ խոսակցութիւն- ներ եղան, իբր թէ նախարարներ, Նամմուր, Անսալ, եւ Հիւսէյնի հր- ամարած են եւ նոյն իսկ խօսք ե- ղաւ Էսսէի մասին: «Երբեք ուր օրեւեկ երկու ան- գամ ժողով գումարեց զանիկնը եւ որոնց «Անիս իւն Եսսէ» ի կախակա- յումը: ՄԵԼԻՍ ԵՐՈՒՄՈՒՄ ՄԵԼԻՍ 12 ՄԱՐԿԻՍԻՆԻՒԹԻՒՆ

Անցած շաբաթան քերթեմբ քան իսկ ինչպէս պատահեցաւ որ անհրաժեշտութիւն դարձաւ զայնի- նի հրաժարականը. բայց ամէն ինչ վարագորի ետեւ պահեցին եւ ցոյց չի տուին: Ուրբաթ օր պ. Էսսէի բո- լոր լրագրողները հրաւիրած էր ժա- մը 6 ին Սեւայ գտնուելու համար. բայց յանկարծ վերջին բողբիլ իսա- ցուց որ չի գտն, որովհետեւ դա- նիւնը ժողով ունի: Շատ մը լրագրող- ներ փութացած էին եւ երբ ժողո- վաստեմին դրան առջեւ կանգնած էին, լսեցին ճեղքի ազդուկներն ու վեհերը: Նախարարներու միջեւ ան- համաձայնութիւններ կան եւ վեհեր անպակաս են: «Ինչո՞ւ սակայն այդ վեհերն ու անհամաձայնութիւնները. «Ինչպէս գիտեն ընթերցողները, «Լ'Օրիան»ի Հանր. Երկրային Գա- լարան Անսալ պէլի դէմ ըրած յա- ռակումն ու զրպարտութիւնը ԲՆՆԵՆԻ համար պատճառ տրուած էր Ուրա- րագահութեան նախարար Պ. Ապու- սուրանի. ան նամակով մը հրաւիրած էր «Լ'Օրիան»ի խմբագրութիւնը փաստելու իր ամբաստանութիւնները բայց խմբագրութիւնը յայտնած է որ նախարարութեան բոլոր արխիւները իր սրամագրութեան սակ ըլլան փա- րսէլու համար, այլպէս չի պատաս- խաներ հրաւերին: Այս պատասխանի վրայ Անսալ պէլ պահանջած է պատ- ժամը «Լ'Օրիան» ի խմբագրին, բայց պ. Էսսէն նախադիմ: Անսալ ժո- ղովի ընթացիկ ԲՆՆԵՆԻ մը անգալ փորձած է ձգել եւ հետեւեալ, բայց չենք քողած միւս նախարարները: «Մեծ տարակարծութիւններ կան նախ Երևանի նախարար պ. Նամ- մուրի եւ պ. Էսսէի միջեւ: Էսսէն կը պահանջէ որ զիւրերու մուխար- ցները քննէ գանձուկներ եւ աւան- ձին գրամահաւաք պատճառները չըլլան, իսկ պ. Նամմուր այդ ձեռք անգործնական կը զսեն: «Այս փոքրակալի ժողովին ան- միջպայեւ վերջ պ. պ. Տեպլապի բէ Էսսէ Բ. Դոսիսէր պ. Բոսիսի մօտ զայնի և Լիւթանիկէ մալ տեսնու- ցանք: Կ'ըսուի թէ, առջ. ժողովին մէջ զանիկնի միջոց փոփոխութիւնները քննելու խոսակցութիւնները եղած են, բայց Բ. Դոսիսէրը այժմ ունիւրմար գտած է նման փոփոխութիւն մը: Վերջին Սեւայի մէջ խոսակցութիւն- ներ եղան, իբր թէ նախարարներ, Նամմուր, Անսալ, եւ Հիւսէյնի հր- ամարած են եւ նոյն իսկ խօսք ե- ղաւ Էսսէի մասին: «Երբեք ուր օրեւեկ երկու ան- գամ ժողով գումարեց զանիկնը եւ որոնց «Անիս իւն Եսսէ» ի կախակա- յումը: ՄԵԼԻՍ ԵՐՈՒՄՈՒՄ ՄԵԼԻՍ 12 ՄԱՐԿԻՍԻՆԻՒԹԻՒՆ

Անցած շաբաթան քերթեմբ քան իսկ ինչպէս պատահեցաւ որ անհրաժեշտութիւն դարձաւ զայնի- նի հրաժարականը. բայց ամէն ինչ վարագորի ետեւ պահեցին եւ ցոյց չի տուին: Ուրբաթ օր պ. Էսսէի բո- լոր լրագրողները հրաւիրած էր ժա- մը 6 ին Սեւայ գտնուելու համար. բայց յանկարծ վերջին բողբիլ իսա- ցուց որ չի գտն, որովհետեւ դա- նիւնը ժողով ունի: Շատ մը լրագրող- ներ փութացած էին եւ երբ ժողո- վաստեմին դրան առջեւ կանգնած էին, լսեցին ճեղքի ազդուկներն ու վեհերը: Նախարարներու միջեւ ան- համաձայնութիւններ կան եւ վեհեր անպակաս են: «Ինչո՞ւ սակայն այդ վեհերն ու անհամաձայնութիւնները. «Ինչպէս գիտեն ընթերցողները, «Լ'Օրիան»ի Հանր. Երկրային Գա- լարան Անսալ պէլի դէմ ըրած յա- ռակումն ու զրպարտութիւնը ԲՆՆԵՆԻ համար պատճառ տրուած էր Ուրա- րագահութեան նախարար Պ. Ապու- սուրանի. ան նամակով մը հրաւիրած էր «Լ'Օրիան»ի խմբագրութիւնը փաստելու իր ամբաստանութիւնները բայց խմբագրութիւնը յայտնած է որ նախարարութեան բոլոր արխիւները իր սրամագրութեան սակ ըլլան փա- րսէլու համար, այլպէս չի պատաս- խաներ հրաւերին: Այս պատասխանի վրայ Անսալ պէլ պահանջած է պատ- ժամը «Լ'Օրիան» ի խմբագրին, բայց պ. Էսսէն նախադիմ: Անսալ ժո- ղովի ընթացիկ ԲՆՆԵՆԻ մը անգալ փորձած է ձգել եւ հետեւեալ, բայց չենք քողած միւս նախարարները: «Մեծ տարակարծութիւններ կան նախ Երևանի նախարար պ. Նամ- մուրի եւ պ. Էսսէի միջեւ: Էսսէն կը պահանջէ որ զիւրերու մուխար- ցները քննէ գանձուկներ եւ աւան- ձին գրամահաւաք պատճառները չըլլան, իսկ պ. Նամմուր այդ ձեռք անգործնական կը զսեն: «Այս փոքրակալի ժողովին ան- միջպայեւ վերջ պ. պ. Տեպլապի բէ Էսսէ Բ. Դոսիսէր պ. Բոսիսի մօտ զայնի և Լիւթանիկէ մալ տեսնու- ցանք: Կ'ըսուի թէ, առջ. ժողովին մէջ զանիկնի միջոց փոփոխութիւնները քննելու խոսակցութիւնները եղած են, բայց Բ. Դոսիսէրը այժմ ունիւրմար գտած է նման փոփոխութիւն մը: Վերջին Սեւայի մէջ խոսակցութիւն- ներ եղան, իբր թէ նախարարներ, Նամմուր, Անսալ, եւ Հիւսէյնի հր- ամարած են եւ նոյն իսկ խօսք ե- ղաւ Էսսէի մասին: «Երբեք ուր օրեւեկ երկու ան- գամ ժողով գումարեց զանիկնը եւ որոնց «Անիս իւն Եսսէ» ի կախակա- յումը: ՄԵԼԻՍ ԵՐՈՒՄՈՒՄ ՄԵԼԻՍ 12 ՄԱՐԿԻՍԻՆԻՒԹԻՒՆ

Անցած շաբաթան քերթեմբ քան իսկ ինչպէս պատահեցաւ որ անհրաժեշտութիւն դարձաւ զայնի- նի հրաժարականը. բայց ամէն ինչ վարագորի ետեւ պահեցին եւ ցոյց չի տուին: Ուրբաթ օր պ. Էսսէի բո- լոր լրագրողները հրաւիրած էր ժա- մը 6 ին Սեւայ գտնուելու համար. բայց յանկարծ վերջին բողբիլ իսա- ցուց որ չի գտն, որովհետեւ դա- նիւնը ժողով ունի: Շատ մը լրագրող- ներ փութացած էին եւ երբ ժողո- վաստեմին դրան առջեւ կանգնած էին, լսեցին ճեղքի ազդուկներն ու վեհերը: Նախարարներու միջեւ ան- համաձայնութիւններ կան եւ վեհեր անպակաս են: «Ինչո՞ւ սակայն այդ վեհերն ու անհամաձայնութիւնները. «Ինչպէս գիտեն ընթերցողները, «Լ'Օրիան»ի Հանր. Երկրային Գա- լարան Անսալ պէլի դէմ ըրած յա- ռակումն ու զրպարտութիւնը ԲՆՆԵՆԻ համար պատճառ տրուած էր Ուրա- րագահութեան նախարար Պ. Ապու- սուրանի. ան նամակով մը հրաւիրած էր «Լ'Օրիան»ի խմբագրութիւնը փաստելու իր ամբաստանութիւնները բայց խմբագրութիւնը յայտնած է որ նախարարութեան բոլոր արխիւները իր սրամագրութեան սակ ըլլան փա- րսէլու համար, այլպէս չի պատաս- խաներ հրաւերին: Այս պատասխանի վրայ Անսալ պէլ պահանջած է պատ- ժամը «Լ'Օրիան» ի խմբագրին, բայց պ. Էսսէն նախադիմ: Անսալ ժո- ղովի ընթացիկ ԲՆՆԵՆԻ մը անգալ փորձած է ձգել եւ հետեւեալ, բայց չենք քողած միւս նախարարները: «Մեծ տարակարծութիւններ կան նախ Երևանի նախարար պ. Նամ- մուրի եւ պ. Էսսէի միջեւ: Էսսէն կը պահանջէ որ զիւրերու մուխար- ցները քննէ գանձուկներ եւ աւան- ձին գրամահաւաք պատճառները չըլլան, իսկ պ. Նամմուր այդ ձեռք անգործնական կը զսեն: «Այս փոքրակալի ժողովին ան- միջպայեւ վերջ պ. պ. Տեպլապի բէ Էսսէ Բ. Դոսիսէր պ. Բոսիսի մօտ զայնի և Լիւթանիկէ մալ տեսնու- ցանք: Կ'ըսուի թէ, առջ. ժողովին մէջ զանիկնի միջոց փոփոխութիւնները քննելու խոսակցութիւնները եղած են, բայց Բ. Դոսիսէրը այժմ ունիւրմար գտած է նման փոփոխութիւն մը: Վերջին Սեւայի մէջ խոսակցութիւն- ներ եղան, իբր թէ նախարարներ, Նամմուր, Անսալ, եւ Հիւսէյնի հր- ամարած են եւ նոյն իսկ խօսք ե- ղաւ Էսսէի մասին: «Երբեք ուր օրեւեկ երկու ան- գամ ժողով գումարեց զանիկնը եւ որոնց «Անիս իւն Եսսէ» ի կախակա- յումը: ՄԵԼԻՍ ԵՐՈՒՄՈՒՄ ՄԵԼԻՍ 12 ՄԱՐԿԻՍԻՆԻՒԹԻՒՆ

Անցած շաբաթան քերթեմբ քան իսկ ինչպէս պատահեցաւ որ անհրաժեշտութիւն դարձաւ զայնի- նի հրաժարականը. բայց ամէն ինչ վարագորի ետեւ պահեցին եւ ցոյց չի տուին: Ուրբաթ օր պ. Էսսէի բո- լոր լրագրողները հրաւիրած էր ժա- մը 6 ին Սեւայ գտնուելու համար. բայց յանկարծ վերջին բողբիլ իսա- ցուց որ չի գտն, որովհետեւ դա- նիւնը ժողով ունի: Շատ մը լրագրող- ներ փութացած էին եւ երբ ժողո- վաստեմին դրան առջեւ կանգնած էին, լսեցին ճեղքի ազդուկներն ու վեհերը: Նախարարներու միջեւ ան- համաձայնութիւններ կան եւ վեհեր անպակաս են: «Ինչո՞ւ սակայն այդ վեհերն ու անհամաձայնութիւնները. «Ինչպէս գիտեն ընթերցողները, «Լ'Օրիան»ի Հանր. Երկրային Գա- լարան Անսալ պէլի դէմ ըրած յա- ռակումն ու զրպարտութիւնը ԲՆՆԵՆԻ համար պատճառ տրուած էր Ուրա- րագահութեան նախարար Պ. Ապու- սուրանի. ան նամակով մը հրաւիրած էր «Լ'Օրիան»ի խմբագրութիւնը փաստելու իր ամբաստանութիւնները բայց խմբագրութիւնը յայտնած է որ նախարարութեան բոլոր արխիւները իր սրամագրութեան սակ ըլլան փա- րսէլու համար, այլպէս չի պատաս- խաներ հրաւերին: Այս պատասխանի վրայ Անսալ պէլ պահանջած է պատ- ժամը «Լ'Օրիան» ի խմբագրին, բայց պ. Էսսէն նախադիմ: Անսալ ժո- ղովի ընթացիկ ԲՆՆԵՆԻ մը անգալ փորձած է ձգել եւ հետեւեալ, բայց չենք քողած միւս նախարարները: «Մեծ տարակարծութիւններ կան նախ Երևանի նախարար պ. Նամ- մուրի եւ պ. Էսսէի միջեւ: Էսսէն կը պահանջէ որ զիւրերու մուխար- ցները քննէ գանձուկներ եւ աւան- ձին գրամահաւաք պատճառները չըլլան, իսկ պ.

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ՆՈՐ ԴԱՅԼԻՃԸ ԿԱԶՄՈՒՄԸ

Բարիկ.— Պ. Շոթիան ընդունեց զանգիճը կազմելու առաջարկը՝ եւ խնդրեց պ. Թաթաւեի մասնակցութիւնը, բայց անմեղ ծնեց։ Բրկար բանակցութիւններէ վերջ, պ. Շոթիան հազմեց զանգիճը հետեւեալ կերպով։ Նախարարական եւ ներքին նախարար Շոթիան, Արդարութեան եւ փոխ վարչական Սիւքի, Արտաքին Պրիան, Երեսօրհան Շարլ Տիւման, պիւտճէ Բալիան, պատերազմական Ռէնէ Պէստար, ծովային Ալպէր Սարո, յուսուորութեան Դան Տիւրան, փոխառական Ժորժ Պոննէ, հրկրաբանական Քէյ, Աշխատութեան Լիւշէօր, հանր. շինութեան Տալալի, գաղթական Լամարէօ, Օգոստին Էնար։

ԶԱՐԴՐԱՐ ԱՐԱՐԱՆԵՐԸ ՊԱՂԵՍՏԻՆԻ ՄԵՋ

Երուսաղէմ.— Իշխանութիւնները կը շարունակեն պաշարել և ներակայի Սաղիօի մէջ առաջ եկած խռովութիւններու մէջ սեղադրուած արարները։ Արար մը որ երկուստեան ընդդիմացած էր իշխանութեանը, հակառակ պաշարուած ըլլալու, շարունակեց կրակել և աւելի քան 100 գնդակ որ ծակեց զինքնաթիռներու վրայ։ Զօքերը պատասխանեցին աւելի քան 500 գնդակ արձակելով և ի վերջոյ ձերբակալեցին զանոնք փրակուրէն։ Զեռքէն ու ստամոքսէն։

ՊԱՂԵՍՏԻՆԻ ԴԵՊԵՐՈՒՆ ԲՆՈՒԹԻՒՆԸ

Լոնտոն.— Պ. Շիւս հարցումի մը պատասխանելով բնական թէ ի վիճակի չէ գեղ ըսելու թէ Պաղեստինի գեղերուն քոն նիշ լաւ ծախսութիւն տեղեկագիրք երբ պատրաստ պիտի լիւր որ այս տեղեկագիրքը ժամանակակից և արագաշարժ Եւրոպայի և Պաղեստինի մէջ։

ԲԵՆԹՐԱՊԵՐԻ ԵՊԻՍԿ. Ի ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Լոնտոն.— Վերջին քանի տարիներէ ի վեր Եպիսկոպոսը իր անձնական շնորհաբերութեամբ, որոնք մեծապէս կ'աւելցնեն զօրութիւնները, լատարարեց Քէյի զբաղմունքի արքայա. Ը Ռուսիոյ հակակրօն պաշտօնին շուրջ։ Աւելցուց թէ մասադի է կրկին հարց բարձրացնել խորհրդարանին մէջ, երբ իր քննութիւնը աւարտի։

ՀԱՍՏԱՐՈՒ ՀԱՄԱԾԱՆՔԸ ՌՈՒՍԻՆՆԵՐԸ

Լոնտոն.— Ռուսիոյ մէջ տեղի ունեցած հակաքրիստոնէական հալածանքներու մասին երբ հարցումներ եղան պահանջարկի, վարչականին զաւարտ պ. Մալաքով Մաքսիմով լատարարեց թէ ճիշտ ախի մը առաջ ինք և ուրիշ հազարաւոր անձեր կը գտնուին իրարմէն ազգային Մոսկուայի Ս. Փրկի Մար. Եկեղեցիին մէջ։

ՆԻՍՏԻՆ ԽՈՐՀՐԴԱԾՈՒՈՒՄԻՆ ՄԵՋ

Լոնտոն.— Բաղադրան իշխանակազմը մասնաւոր մէջ են իրական է թեր և զէնք քննադատութիւններու։ Ունեւ զայն աչքան անկեղծ և լաւ կը գտնեն, որ իր օրինակ ցոյց կուտան ձրանալի, ըսելով թէ իտալիա կ'ընէ թէ իր մտքէն Կուրս է երբ և ինչ պատերազմի ընտելի անէ Կուսակցեան հետ և թէ պատերազմ է ինչի թէ մեծ նաւերը և թիւ ընդդիմաները Ուրիշներ ալ կը պնդեն թէ իտալականները ձրանալի հետ հաւատարմութեան սկզբունքը պիտի հաշտեցնու վրայ հիմնուած է։ Իտալական առաջին պատուիրակ Մ. Կրանտի և ծովային նախարար Մ. Սիլիանի Հոռո մակնեցան Մ. Մուսոլինի հետ տեսակցութիւն մը ունենալու համար։

ԱՆԳՈ-ՌՈՒՍ ԶԱՐԴՐԱՐ ԻՅԻՒՆՆԵՐԸ

Լոնտոն.— Լորտերու Ժողովին մէջ Լորտ Պրիքսնէն առաջարկութիւն հրաւիրեց ռովիթներու հետ զիւսնագիտական լատարարութեանը վրայ և հարցում թէ կառավարութիւնը սովորեալ գեղականի գիտությունիւն րոտ էր համաձայնութեան պայմաններուն ընտելութիւնի զէնք։ Յիշեալ անկարկութիւն րոտ և աւ Քէյի զբաղմունքի վերջին պատմին ըրած ըրողք երուն, Ռուսիոյ մէջ տիրող կրօնական հալածանքներուն համար Լորտ Պրիքսնէն աւելցուց թէ Անգլիոյ մէջ բոմբիւնաթ պողպական շինելու ռուսական խոստումը չի լարեցեցու Քոմիտէի իր կողմէ։ Ան կը շարունակուի նաև Աֆղանիստանի և Հնդկաստանի մէջ։ Լորտ Բարմուր լոնտոն կառավարութեան պատասխանելով րոտ է թէ եղած համաձայնութեան զէնք րոտ մը չի կալ պատ։ Եթէ հղած լլլալ բոմբիւնէն թէ Մոսկուայի կառավարութեան կողմէ մենք պիտի չվարանք մեր լատարարութիւնն զերջ մը տար։

ԹԻՒՐ ՈՅ ԳՈՐԳԱՎԱՃԱՌՈՒԹԻՒՆԸ

Պոլիս.— Կառավարութիւնը որոշեց պարսկական զորքէրու մաքսը քիւր զուր 400 զորաշէն 300ի իշխանը Այն կարգադրութիւնը նախատակ ունի մեղք գորգաւաճառները, որ իրենց գործունէութեան կեղծութիւն Լոնտոնէն և ուրիշ տեղերէն փոխադրեն Պոլիս, տրուած ըլլալով որ Թրքական ծանր մաքսէրը անհնար կ'ընեն զանոնք Թիւրքիա կեդրոնացնել։

ՄԱՍՆԱԿԱՆ ԵՒ ԱՓՂԱՆԻՍՏԱՆԻ ԳԱՅԸ

Պոլիս.— Տեղւոր աֆղանական գործակառարին ընտանի նախկին Նախարար Դան ծանրապէս հրաւիրեցաւ է և պարտաւ կանխարկին թիւղ մը շտապ ուղիք պալատ կանչուած է Ամանուկ լոնտոնական թագաւորին պատգամները, որ հոս կը գտնուին, իրեն կ'ապաստեն, որ Պոլիս պիտի հասնի այս կիրակի։ Կըսուի թէ ան տրտապի է նորէն Աֆղանիստան վերադառնալ, եթէ հանգամանքները թող առաւ ըլլան։

ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ԴԱՅԼԻՃԻՆ ՏԱԳՆԱԾԸ

Փաթիկ.— Մ. Թաթաւեի մասնաւոր հաւորագործութիւն մը տալով կ'ընէ վերջին քաղաքական ներքին ինչպիսիք, ինչպէս նաև Լոնտոնի խորհրդակցութեան պարագաները, իրեն արգել կ'ընեն գորգակցիւնը զանիճին հետ։

ԸՆԹԵՐՑՄԱՆ ԶԱՄԱՐԱԿՈՒ ԲԵՆ

Եթէ չես ուզեր ընթերցուի և երկնային պարտքը մամրող արագորէլ ար խորհուրդներու և արձարան ու աշուր սպանել, և մանաւանդ եթէ կը փախալիս միտքդ ու հոգիդ զարգացնել աշխու զգացումներով և զգալիութեամբ, միտք սեղանիդ վրայ ունեցիր հետեւեալ բովանդակային թերթերը։ ՍԶԴԱԿ, ՅՈՒՍԱՐԵՐ, ՅԱՌԱՋ, ՀԱՅՐԵՆԻԲ (ամսագիր)։ ԵՐԿՈՒՆԲ (Օրինա Չափաւոր Որբերու Միութեան), ԴՐՈՇԱԿ, մարդական թերթեր։ ՀԱՅ ՍԿԱՌԻՏ, ՀԱՅ ԱՐԻ, ԿԱՅՐԱԿ, և ԿԱՎՈՇ, կը ծախուին հետեւեալ գիններով։

Յուսաբեր տար. կանխիկ 130 ֆրանք	ձեռքէ հոտը 2,5 Ո. Դ.
Յաւազ » » 140 » » » 2,5 » »	
Իրօտակ » » 25 » » » 12,5 » »	
Երկունք » » 22 » » » 10 » »	
Նալիքիք Ամսագիր » » 100 » » » 45 » »	
Յունամայ Տարեկիք » » 25 » » » 125 » »	
ԿԱՎՈՇ տարեկիքով » » 100 » » » 7,50 » »	

Ստանալու համար զիմի գրաստն «ԲԱՐԱՍ» (Ս. Նեան եկեղ. համբուն վրայ) Հապկ.— V. Bahadourian, Bab-Yaoub Beyrouth.



ՊԱՐԱԿԱԿԱՆ ԳՈՐԳԵՐՈՒ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Ապաիլ Նուր Հէպօ եւ Խորէն Թրիւն

ԲԻՒ ԵԼԵՄԻ. ՍՈՒՍԱՐԵՐ ՓՈՂՈՑԻՆ ՎԱՐԻ ԱՆԿԻՆԻ ԴԻՄԱՅ
10 Տարւան փորձառութեան շնորհիւ կը գտնենք Պարա-կասաւէն մէկիկ մէկիկ հաւաքելու մեթոդներ որ յարգի գորգերը անկեղծ եւ անկեղծեան հաւանքներով

ԳԻՆԵՐԸ ԱՆՄԱՐՑԵԼԻՑ ԵՆ ԱՃԱՆ

ԱՅՏԵԼՈՒԹ, ԱՆՄԱՐՑԱՆ ԳՈՇ ՊԻՏԻ ՄԵՆՑ
Որ բնն անգամ մը տպեցեղէ եւ տեղեկագրէ մը պայմաններ, Այն լաւանքները որ մեր ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԷՆ գնած գորգը չի սիրէ եւ ուզէ փոխադրանք, մինչեւ մէկ ամիս, հաշտելի 10ը գորգով եւ կրօնականի. Իսկ մինչեւ 3 ամիս մեր ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԷՆ գնած գորգը մը կը փոխենք ուրիշ գորգի մը հետ։



ՀԱՄՊՈՒՐԿ - ՍԻՏՏ

ԳԵՐԱՆԱԿԱՆ ՇՈՒԴԵԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Անգլադանիան հսկայ եւ հազարաւոր եւ շուքներու համար րոգի կ'ընդունին շատ քաջաստոր պայմաններով Պարալիս, Մոնթկիստօր եւ Պալէստին Այրաքի համար։

Համարներուն կը տալի բոլոր ապանովութիւններ, եւ անկեղծ կը մեկնին կառաւարկով. կը վերստանան տարազային վաճառք գումարին վերադառնալու պարագային։

Համարները կ'ընդունին հետեւեալ Պալային. Մեխկայի եւ Վերաճական Կերպարի բոլոր հաւանադիւսներուն համար։

Սեփականացիս ու ապանով կերպով, լաւ եւ մաքուր սեփականով եթէ կ'ուզէ և ստորգրել. մի միայն համարներէ Գերմանական Ընկերութեան շուքներով։

Աւելի մանրամասնութեան համար զիմիկ Ուրեկի ընդհանուր գործակալ

ՃՈՐՃ ՏԵՏԵՐՈՒՄԻ
Պէրսի Յոյ Կորոգ

Հեռագրական հասցէ COLUMBUS Beyrouth Փաթարակ Բիւ 806 Թէլֆօն — 8-45

Մեր հայկական բաժնի գործակալն է Տիար ԵՐՈՒՄԷՆԻ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ, որուն կընաք զիմի մեր գրասենեակներուն մէջ. ի Յոյ Կորոգ, կամ վրանաբար. Պ Սեփան խորհրդանի գրասենեակը, ուր ի զիւրութիւն լարգի լաւ խորհրդաք մեր ընկերութեան պատասխանատու թերթիկը ձի պիտի գործանէ աչքի հրաւիրութիւններ։

THE ROYAL MAIL LINE

ՐՈՇԸ. ՄԵՅԼ. ԼԱՅՆ

Խաբըն ՄԵՐ ԻՅԵՐԱՆԻՐԸ ԷՍԻՐ ԵՒ ԼԱՅՆ

Կանխաւ երբեք եւ Պէրսի—Բիւ—Մարտի, մի զիւրական Երուսաղէմ ընկերութեան «Իւթրի» Մեխիկէրանի ինքնաքէն Լոնտոնի եկել եւ մաքուր հաւերով։

Պէրսի 6 օրէն, Ա. Բ. Գ. կարգի ամենահաւանգաւէ ցալիներով օժտուած ըլլալով, այս հաւերով համարող բոլոր համարներուն հանգիստ պայմանոված է։

Սոյն հաւերով ինչպէս Մարտի, Եոնպէս Մարտի վրաւ ըլլալով Շալալի մեկնող աշխարհագրական Ռոյալ Մէյ Լայնի հսկա եւ հաւանգաւէ հաւերուն համարողներ կ'ընդունին, Հաւալի Ամերիկայի բոլոր հաւանգիւսներուն համար։ Բերմանպոլի, Պալմայի. Ռո օր Եանկլոյ, Պալմայի, Մոնթկիստի եւ Պալէստին Այրաքի համար։

Համարողներ կ'ընդունին հետեւեալ Դիւ Եոնպէ. Գուպի, Մեխիկէ, Վեկուէլի, Հայիթի, Կուրպէլայի եւ Կեդրոնական Ամերիկայի բոլոր հաւանգիւսներուն համար։

Քէլաքու մէջ, մեր հայկական բաժնի գործակալն է Պրն. Գրիգոր Նուրխանեան որուն օրասենեակին մէջ տեղի կ'ունենան ամէն առաւօտ ժամը 6—8, աչքի գործանութեան, գրասենեակի թերթիկը Տօքթ. Միք. Ե. Երիւնի կողմէ։

Աւելի տեղեկութեանց եւ մանրամասնութեանց համար հաւանգի զիմիկ։

Ալլիւր Յոյ. Ռոյալ Մէյ Լայնի և Խաբըն Մեխիկէրանի Գլխաւոր Կարգի Սիւրիսի և Լիւանանի Փաթարակ 895 Ելէֆօն 9, 06 Երուսաղէմի Կարգի Սիւրիսի և Լիւանանի Ա. ՊԵՐՈՍԵԱՆԻ

ՏՕՔԹ. Ե. ՆԻՏԷՆԵԱՆ

Ներքին թիւիկ Լեւրի, հան հիւանդանոցներու վերաբուժական բաժնի
Գլխաւոր Ամերիկեան համալսարանի վրա-բուժական դասընթացի
Հիւանդ կ'ընդունին ամէն օր կէսօրէ վերջ, իր Մրցէլ էլ Հիւանդ դամանակ մէջ, ք. 82
Կիրակի օրեր, առանց խառնութեան ամէն ազգի աղիւսներուն համար Դիւ։

ՏՕՔԹ. Ա. ՊԵՂՃԵԱՆ

ԲԻՒՇԻ—ՎԻՐՈՒՐՈՇ
ՊԵՐՈՒԹԻ ՍՄԵՐԻԿԵԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԻ
Նախկին Բիւրոյ Պոլսոյ Ամիր. հիւանդանոցի և Պոլսոյ Կարմիր Սալի
Հասցէ.— Հան Պրաք, Թրանսական Զինուորական հիւանդանոցի ճիշդ դիմաց, Թիւ 47
Ընդունելութեան ժամեր՝
7—9 Կ. Ա. 2—6 Կ. Ե.
ՀԱՐԱՐՈՒՄ ԿԱՅՈՒՄՈՒՄ ԱՆԿԱՆԵՐՈՒՄ ԶՐԻ
ՏԵՐՄԵՆՏԵՐ ԵՒ ԿԱՐԴԵՐՆԵՐ

ԵՂԻՍ. ԻՆԻՍԵԱՆ

ԴԵՐՁԱԿ—ՎԱՃԱՌԱՏԱՆ
Պալ—Թիւս
Անգլիական եւ Թրանսական ամենաբարձր կերպով պատերազմ պարսկական և ամերիկեան մօտային համալսան և Կարմիր Սալի
Համոզուելու համար սեղանի վրայ փորձեցէ և ամենաաւելի զոն պիտի մնա

ՆՈՐ ԿՅՈՎԱԿԱՐԱՆԻՆ

ՍՈՒՐ ԴԵՐՁԱԿ
Պաղոկ Բոնայի ետեւ կ'ընէ զիմի քիւ 56

ԽԱՉԻԿ ԳՐԻԳՈՒՆ

Կը պատրաստեալ անկէ սեղանի եւ սեղանի ամենա վերջ, 6 հոգանալի համալսան կ'ընդունին։ Պատրաստ ունեն ամերիկեան եւ Երուսաղէմ լաւագոյն կաթնեղէն օտակներ։
Գիներ չափաւոր եւ գործը մաքուր։
Անգամ մը միայն փորձեցէ, ապա ընդունալ համար Զերբաքի սեփական կ'ընդունալ։

Դեղարան Խաղաղութեան

Pharmacie de la Paix
Avenue Weygand
ՅՈՎԱԿԱՆ ԱՆԿԱՆՈՒՄ

Մեր ճամբարանի մաքուր, առաջին եւ խոնարհութիւն. հոն կը գտնուի պատրաստ ամէն կարգի դեղեր, Զօրօքաքի, փորձի մըրի եւ անկեղծի հոն մերքէ, Զափաւոր գին։

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ՏԻԿԻՆ ՄԱՐԻ ԵՐԱՄԵԱՆ իր աշխատանոցը ճիշդ Մաւարթէն փոխադրած է Բ. Գործարարեան դիմաց, քաղաքի գծին վրայ, քիւ 78 ամէն Եկ-րոյ յարկը։

Երապական եւ հայկական ձեռագործ կաւարելագործութեան աշխատակ, քիւ Գեղանու կուտայ ամենամաքուր ճաշակներ։
Ամենավերջին ճաշակներ։
Մաքուր կար, Խոնարհ գիներ, Գինեղէն եւ գործիքի մնալ։

ԲԱՃԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵՐ

Ա Ջ Դ Ա Կ